

## Prezențe austriece în Iași în cadrul proiectului de turism lingvistic și cultural

### T a s c a T o u r s

Tasca Tours S.R.L. este o firmă de turism din Iași – România. Dar nu orice fel de turism. Intrată nu demult în UE, România, ca orice stat european, se bucură de multe privilegii. Firma Tasca Tours din Iași a realizat o acțiune nobilă de care era nevoie: a înscris pentru prima dată în România, la Iași, primul proiect de cooperare internațională de turism lingvistic și cultural pentru străinii din UE interesați de limba și cultura română. Sau, cu alte cuvinte, în acest proiect de integrare europeană a României cu state din UE, înființat la Iași, limba și cultură noastră românească vor fi „purtate”, departe, în multe state din Europa. Niciun alt mare oraș din România n-ar fi putut fi mai potrivit pentru acest proiect așa cum este Iașul. „Nicăieri pe pământul românesc”, spunea Mihail Sadoveanu, „nu există alt oraș care să cuprindă ctitorii ale trecutului nostru de așa valoare. Orașul Iași este un muzeu al amintirii și al sufletului nostru...” Găzduiți la familii ieșene de profesori de limba română sau limbi moderne, turiștii cursanți din UE, care vin să învețe limba română, au ocazia în 7/14 zile să se inițieze în tainele limbii române, să audă și să converseze românește cu familia la care locuiesc, să cunoască orașul Iași, cultura, tradițiile, mâncarea românească, modul de viață românesc, oportunitățile de afaceri din Iași pentru străini. Unii cunosc deja câteva noțiuni de limba română și vor să se perfecționeze, alții n-o cunosc de loc și sunt curioși să o învețe, auzind că limba română nu este deloc grea, este o limbă romanică, așa cum se scrie, așa se citește...

Pentru scurta perioadă de 7/14 zile, programa a cuprins, în ritm intensiv, teme începând cu pronunția, alfabetul, diacriticele și continuând cu texte cu tematică esențială, dialoguri, pe care orice străin care vrea să învețe româna trebuie să le cunoască, timpurile gramaticale cele mai utilizate, articolul, genul substantivelor, numărul, pronumele personal, cuvinte interogative, conversații, exerciții, și altele. În permanență s-au dat explicații, traduceri, echivalențe.

Primii turiști înscriși, vorbitori (puțin) și de limba română: Georg din Viena și Suzanna din Salzburg. Romantica Vienă imperială și Salzburgul, orașul cu peste o sută de biserici, castele, palate... Două orașe vechi, celebre, cu rezonanță muzicală... Primul, Viena, pentru multe secole, centrul muzicii clasice și al operei; gândul ne duce la “regele” nemuritorului vals-inegalabilul Johann Strauss dar și la Gluck, Haydn, Beethoven, Schubert, Brahms, Bruckner, Mahler, Vivaldi care s-au perindat pe aici. Al doilea, Salzburg, e orașul lui Wolfgang Amadeus Mozart - “copilul minune” al muzicii universale.

Când avionul Austrian Airlines pe ruta Viena-Iași a adus la Aeroportul Internațional din Iași pe Georg, am avut un sentiment straniu că ne cunoșteam de mult, că Viena nu e așa departe de România – la doar o oră și jumătate de Iași, cu avionul ! – că îi înțeleg frumoasa limbă germană-vieneză presărată cu cuvinte englezești și chiar românești-“Codrule, codruțule...” , spunea el mereu, râzând. Vesel, jovial, glumeț, dar cu binecunoscuta distincție a Imperiului austriac pe care o simți imediat, Georg a fost un oaspete deosebit de interesant și plăcut, după

care, cu sinceritate spun, am regretat toți când a plecat. Și asta pentru că se integrase minunat în familia noastră încă din primele zile și l-am considerat, pe tot parcursul șederii, ca un membru al familiei noastre.

A găzdui un străin dintr-o țară civilizată de mare renume este o experiență frumoasă și de neuitat. Tot așa cum, de neuitat, vom rămâne, credem, și noi pentru el. Este un schimb cultural deosebit și binevenit.

Ieșenii, în general, plac - sunt oameni calzi, vorbăreți, binevoitori. Tot așa cum și orașul Iași, „dulcele târg”, place – un oraș unde te învâluie o tandrețe, o căldură, o melancolie, unde vechiul se amestecă armonios cu noul. Iașul, supranumit “orașul marilor iubiri”, are un romantism aparte pe care nu-l au alte orașe mari ale României. Impresiile despre Iași și ieșeni au fost bune. Cu un ochi atent și critic, oaspetele străin a văzut imediat și „greșelile”. A admirat și a immortalizat obiectivele importante, atât culturale cât și turistice cu care ne mândrim: emblema capitalei Moldovei - Palatul Culturii, Teatrul Național „V. Alecsandri”, Catedrala Mitropolitană, Muzeul Unirii, Grand Hotel Traian – 1879, construit după planurile inginerului francez Gustave Eiffel, Biblioteca Centrală Mihai Eminescu - cea mai veche bibliotecă din România - vegheată alături de statuia poetului, Universitatea “Al. I. Cuza”- prima universitate din România, Turnul Golia, Râpa Galbenă, fiecare însemnând o pagină de istorie. Pentru că Iașul înseamnă istorie; Iașul înseamnă cultură. Asta am repetat mereu oaspetelui din Viena. A admirat nu numai arhitectura gotică, clasică, neogotică flamboyant dar și spațiile verzi, parcurile Iașului, vechi de zeci de ani, încărcate de statui ale personalităților românești, straturi elegante de flori, bănci, locuri de relaxare și meditație pentru boierii de odinioară dar și pentru localnicii de azi. A admirat panorama orașului văzută de sus, de pe dealul Bucium. S-a înțeles cu toată lumea. A cutreierat și singur magazinele, a stat de vorbă cu lumea, a fost la piață, i-a plăcut mămliguța românească, mititeii și mâncarea moldovenească fără să-i fie dor de ștrudelul sau șnițelul austriac...

Știa de marele poet național, Mihai Eminescu. A văzut și bătrânul lui tei din Copou cu statuia lui Eminescu care, parcă, te întâmpină, urmărit cu blândețe de privirile languroase ale Veronicăi Micle, bust așezat în imediata apropiere cu inegalabila meditație a lui Eminescu scrisă pe el pentru eternitate. I-am dat să citească câteva din poeziile poetului în limba germană să le înțeleagă mai bine. I-am arătat albumul „Vreme trece, vreme vine...” Uimirea a fost foarte mare când a văzut că Eminescu a fost student al Universității din Viena, în perioada septembrie 1869 - mai 1872, că poemul “Luceafărul”, de care el auzise, a fost pentru prima oară tipărit la Viena, în 1883, în Almanahul societății „România Jună” și, mai mult, în Viena există multe străzi unde a locuit poetul român.

Un scurt interviu cu Georg după 13 zile de ședere în orașul Iași, cartierul Copou:

**- Cum vi s-a părut consilierea și gradul de amabilitate ale organizatorilor? Aveți propuneri sau idei pentru îmbunătățirea acestora?**

*A fost totul bine, nici o propunere.*

**- Cum vi s-a părut cursul de limbă?**

*Foarte bun.*

**Motivație / Propuneri:**

*Foarte bine structurat din punct de vedere didactic. N-ar fi rău să existe o carte din partea organizatorilor.*

**- Cum vi s-a părut gradul de ospitalitate a familiei? Aveți propuneri sau idei de îmbunătățire?**

*Minunat ! Nici una !!!*

**- V-a plăcut mâncarea?**

*Da !!!*

**- Ați dori să reveniți?**

*Da.*

**Motivația dumneavoastră:**

*☺))*

**- Ce imagine aveți acum despre orașul Iași?**

*Oamenii de-aici sunt foarte prietenoși. Chiar dacă cineva nu vorbește prea bine limba, încearcă să înțeleagă. Nu ca în Franța!*

*Infrastructura trebuie îmbunătățită. Câteva clădiri arată ca niște ruini, gata gata să se prăbușească. Privind din afară, spitalul nu prea inspiră încredere. Aterizarea și ieșirea din avion a fost șocantă. Un oraș cu multă cultură și multe discrepanțe (sărac-bogat). Cred că în general României îi trebuie 10-15 ani să se apropie cât de cât de standardele europene. Multe prețuri sunt mult prea mari!!!*

**Alte observații:**

*În general mi-a plăcut foarte mult, familia m-a primit cu căldură și a făcut totul pentru ca sederea mea să fie cât mai plăcută. Pentru mine a fost o experiență minunată și neprețuită.*

*Mulțumesc pentru tot!*

*Georg.*

Dacă Georg a petrecut călătoria lingvistică în orașul Iași, Susanna din Salzburg a preferat un sejur lingvistic la țară, în satul Forăști, la aproximativ 35 de kilometri de Iași. Un loc pitoresc, în mijlocul naturii, presărat de dealuri și de apă. A cunoscut viața simplă a oamenilor de la țară, s-a împrietenit și s-a jucat cu copiii din sat și cu animalele casei, a mâncat totul proaspăt („BIO” zicea ea entuziasmată), cules din grădină. Orele de limba română le făceam pe malul lacului, la umbra viței de vie, având ca mascote și „surse de inspirație” pe motănelul Mozol și pe cățelul Billy. Stăteam seara afară și povesteam ore în șir. Susanna știa bine românește. Ne-a părut rău când a plecat și am avut după aceea un sentiment de recunoștință că am cunoscut-o. Ne scriem și acum și plănuim deja viitoarea sa vizită la Forăști cu fiul.

### **Iată și impresiile Suzannei după sejurul de 7 zile la țară în satul Forăști, lângă Iași:**

*„Am petrecut o săptămână extraordinară la Iași, am adunat multe impresii noi și mi-am îmbunătățit mult cunoștințele de limba română. În timpul orelor private s-a ținut cont de dorințele și interesele mele, iar de către familia gazdă am fost cu adevărat răsfățată. Cu familia gazdă am petrecut mult timp împreună, iar toți au vorbit cu mine foarte mult și cu multă plăcere – bineînțeles numai în limba română, deși toți au și cunoștințe bune de engleză (deci chiar și începătorilor nu trebuie să le fie teamă că nu se vor putea face înțeleși la început). M-am simțit ca un oaspete binevenit! Am putut să particip într-un mod foarte natural la viața de zi cu zi a familiei și să „mă cufund” în această cultură. Mai mult de-atât, am avut posibilitatea să cunosc și alte familii gazdă și pot confirma că primesc cu mare bucurie oaspeți străini și sunt disponibili să le ofere multă atenție și să le dedice mai ales timp. În comparație cu alte cursuri de limbă pe care le-am făcut în Spania sau Franța, aici am fost tratată mult mai individual. În plus trebuie menționat că în Iași turismul în masă este cu totul necunoscut și că un străin care învață limba română este mai degrabă o raritate. Și tocmai asta face această călătorie lingvistică o experiență de neuitat. Iași este un oraș modern – spre deosebire de ceea ce aude despre România din presa din Germania sau Austria. Cu toate acestea ar trebui ca fiecare să se ducă și la țară – pot recomanda cu căldură plimbarea cu căruța la stâna lui Ion – oamenii și peisajele sunt de neuitat. Multe mulțumiri Ralucăi, care a organizat totul extraordinar de bine de la bun început! Voi reveni!!! ;)* „

Nu pot să nu completez cu un sfat al artistului Vasile Ilucă, dintr-o cărticică minunată, “Iași... șoapta din ziduri”:

“Nu trebuie să fii un călător grăbit, ci să pășești molcom și gânditor ca un adevărat pelerin. Și, nu uita să iei cu tine când pleci, puțin colb de pe caldarâmul potecilor colindate, un petec de umbră din teiul lui Eminescu și un cer de lumină în suflet...  
Vino, pătrunde-te de spiritual Iașului și vei înțelege de ce ieșeanul este un sentimental...”

Avem certitudinea că primii doi „călători grăbiți” din Austria au luat cu ei ceva din ceea ce a menționat artistul Ilucă. Dacă nu acum, data viitoare când, cu siguranță, vor reveni!

Famițiile care doresc să împărtășească experiența noastră și să devină gazdă sau profesori pentru oaspeți străini, înscriși în program, pot telefona la numărul 0722626448 sau scrie un email la adresa [raluca.tasca@tascatours.com](mailto:raluca.tasca@tascatours.com).

Prof. Ionica Stavarache  
Grup scolar agricol “Vasile Adamachi”  
Colaborator și profesor în cadrul proiectului Tasca Tours  
Email: [joan\\_stavros@yahoo.co.uk](mailto:joan_stavros@yahoo.co.uk)

Prof. Raluca Tașcă  
Universitatea Harz, Germania  
Inițiator și organizator al proiectului Tasca Tours  
Site: [www.tascatours.com](http://www.tascatours.com)

*Număr total de caractere: 11.476*